

★よく読んでください

尿検査：尿の中に蛋白、潜血、糖などが出ていないかを調べて、腎臓の働きが正常かどうかを確認し、腎臓の病気や糖尿病を早く見つける検査です。お子さんの健康のため、検査にご協力をお願いします。

ほごしゃ きま
保護者様

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

がっこうちょう
学校長

尿検査について

つぎ けんさ けんさ おこな あさ こ お おこな けんさ
次のとおり尿検査を行います。朝お子さんが起きてすぐに行く検査です。
きょうりよく ねが
ご協力をお願いします。

1. 検査・提出日： _____ 月 _____ 日

※この日に持って来られない人は、_____ 月 _____ 日に持って来てください。

2. 検査方法：1) 朝起きて最初の尿を採ります。(採った日に必ず提出してください。)
- 2) 前もってラベルに学年、組、名前などを書いてケースに貼っておきます。
- 3) 出はじめの尿は採らないで、中ごろから終わりの尿をコップに採ります。
- 4) コップに採った尿の中にケースを軽く押さえて入れて、ゆっくり離しながら尿を吸い上げて、なるべくたくさん尿を入れます。
- 5) ふたを強くしめ、尿が出ないかどうかを確かめて、袋に入れてください。

※ 前の夜は、寝る前に必ず排尿をさせておいてください。

尿検査について

Basahing mabuti.

Pagsusuri ng ihi (にようけんさ): Susuriin kung walang lumabas na protein, dugo, asukal atbp sa loob ng ihi upang tiyakin kung mabuting gumagana ang bato at maagang mahanap ang sakit sa bato at diabetes. Maraming salamat sa inyong pakikipagtulungan sa pagsusuri para sa kalusugan ng inyong anak.

Taon _____ Buwan _____ Petsa _____
西暦年 月 日

Sa mga guardian,

Prinsipal ng _____ School
学校名 (学校)

Paunawa Ukol sa Pagsusuri ng Ihi

Gagawin ang pagsusuri ng ihi katulad ng sumusunod. Gagawin ang pagsusuring ito sa sandaling gumising ang inyong anak sa umaga. Maraming salamat sa inyong pakikipagtulungan.

1. Petsa ng pagsusuri at pagbibigay: Buwan _____ Petsa _____
月 日

*Kung hindi mabibigay sa araw na ito, ibigay sa Buwan _____ Petsa _____.
月 日

2. Pamamaraan ng pagsusuri:

- (1) Kunin ang unang beses na lalabas ang ihi paggising sa umaga. (Tiyaking ibigay ang ihi sa araw na kinuha ang ihi.)
- (2) Isulat ang baitang, klase, pangalan atbp sa label at idikit iyan sa lalagyan bago kumuha ng ihi.
- (3) Huwag kunin ang pinakaunang labas na ihi. Kunin ang ihing lumabas sa kalagitnaan o bandang huli ng pag-ihing ito sa cup.
- (4) Magaang na diinan ang lalagyan, ilagay ang bibig niyan sa loob ng ihi sa cup at ilubog ang ihi habang pinapalambot ang diin nang dahan-dahan. Ilagay ang maraming ihi sa lalagyan hangga't maaari.
- (5) Mabuting ilapat ang takip ng lalagyan, tiyakin kung hindi lalabas ang ihi at ilagay iyan sa supot.

* Sa bisperas ng araw na kukunin ang ihi, dapat umihi bago matulog.